



**MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES DU ROYAUME DES PAYS-BAS
LA HAYE**

TRAITÉ SUR LES FORCES ARMÉES CONVENTIONNELLES EN EUROPE
(Paris, le 19 novembre 1990)

Notification conformément à l'article XXII, troisième paragraphe

COMMUNICATION

Allemagne, 10-11-2023

(Traduction)

« Le Ministère fédéral des Affaires étrangères [...] a l'honneur d'informer le gouvernement du Royaume des Pays-Bas, en sa qualité de dépositaire du Traité sur les forces armées conventionnelles en Europe signé à Paris le 19 novembre 1990 (ci-après : le Traité FCE), que la République fédérale d'Allemagne a décidé de suspendre l'application du Traité FCE à l'égard de tous les autres États parties pour les raisons suivantes : Le 9 juin 2023, la Fédération de Russie a notifié sa décision de se retirer du Traité FCE à compter du 7 novembre 2023. Depuis le 24 février 2022, la Fédération de Russie, soutenue par le Belarus, mène une guerre d'agression contre l'Ukraine qui constitue une violation fondamentale de l'objet et de la finalité du Traité FCE.

Le retrait de la Fédération de Russie du Traité FCE est la dernière d'une série d'étapes dans la remise en cause systématique de l'architecture de sécurité européenne. La guerre d'agression russe contre l'Ukraine constitue une violation flagrante des principes fondamentaux du droit international tels qu'ancrés dans la Charte des Nations unies, l'Acte final de la CSCE et la Charte de Paris. Ces deux événements imprévus et de nature extraordinaire portent atteinte aux intérêts suprêmes de la République fédérale d'Allemagne.

Ces événements ont fondamentalement modifié la base sur laquelle le Traité a été conclu, base qui reposait sur les principes de non-violence, de souveraineté et d'intégrité territoriale de tous les États. L'objectif central des États parties était d'établir la sécurité et la stabilité en Europe et d'éliminer la capacité de lancer une attaque par surprise ou d'entreprendre une action offensive de grande envergure. Pour la République fédérale d'Allemagne, ces aspects constituaient une base essentielle du consentement à être liée par le Traité FCE. Les obligations au titre du Traité FCE étant fondées sur les principes de l'équilibre mutuel des forces militaires en Europe et de la réciprocité juridique, le retrait définitif de la Russie a également profondément affecté la portée des obligations qui restent à l'Allemagne en vertu du Traité FCE. Du fait de la genèse du Traité FCE et du poids de la Russie en tant qu'État partie, ces obligations sont en effet devenues largement unilatérales et ont été privées de leur compensation la plus essentielle.

La République fédérale d'Allemagne reste attachée aux principes sous-tendant le Traité FCE relatifs à la maîtrise efficace des armements conventionnels en tant qu'élément clé de la sécurité euro-atlantique. C'est la raison pour laquelle la République fédérale d'Allemagne a décidé de suspendre ses obligations au titre du Traité FCE, se gardant la possibilité d'une reprise de l'exécution du Traité à une date ultérieure.

La République fédérale d'Allemagne notifiera au Ministère des Affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas la date de prise d'effet de la suspension des obligations de l'Allemagne au titre du Traité FCE, soit 150 jours après la réception de la présente note verbale.

La République fédérale d'Allemagne saurait gré au Ministère des Affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas de porter la présente notification à l'attention de tous les États parties au Traité FCE. »

La Haye, le 14 novembre 2023

Les notifications dépositaires sont accessibles en ligne sur le site Web du Ministère des Affaires étrangères du Royaume des Pays-Bas, à l'adresse <https://treatydatabase.overheid.nl>

Forces armées conventionnelles en Europe No. 15/2023



**MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS OF THE KINGDOM OF THE NETHERLANDS
THE HAGUE**

TREATY ON CONVENTIONAL ARMED FORCES IN EUROPE
(Paris, 19 November 1990)

Notification in accordance with Article XXII, paragraph 3

COMMUNICATION

Germany, 10-11-2023

"The Federal Foreign Office [...] has the honour [...] to inform the Government of the Kingdom of the Netherlands as Depositary of the Treaty of Conventional Armed Forces in Europe signed in Paris on 19 November 1990, hereinafter referred to as "the CFE Treaty", that the Federal Republic of Germany has decided to suspend the operation of the CFE Treaty in regard to all States Parties for the following reasons: The Russian Federation notified on 9 June 2023 its withdrawal from the CFE Treaty with effect from 7 November 2023. Since 24 February 2022, the Russian Federation, supported by Belarus, has been waging a war of aggression against Ukraine which fundamentally violates the object and purpose of the CFE Treaty. The withdrawal of the Russian Federation from the CFE Treaty is the latest in a series of actions that systematically undermine Europe's security architecture. Russia's war of aggression against Ukraine constitutes a flagrant breach of fundamental principles of international law as enshrined in the Charter of the United Nations, the CSCE Final Act and the Charter of Paris. Both actions are unforeseen events of an extraordinary character which have adversely affected the Federal Republic of Germany's supreme interests.

These actions have fundamentally changed the basis on which the CFE Treaty was concluded. This basis was characterised by the principles of non-violence, sovereignty and territorial integrity of all states. The core objective of the States Parties was to establish stability and security in Europe and to eliminate the capability to launch surprise attacks and large-scale offensives. For the Federal Republic of Germany, these aspects constituted an essential basis for being bound by the CFE Treaty. As the obligations under the CFE Treaty were based on the principles of mutual balance of military forces in Europe and legal reciprocity, Russia's definite withdrawal from the Treaty has also fundamentally affected the extent of Germany's remaining obligations under the CFE Treaty. For, due to the design of the CFE Treaty and Russia's weight as a State Party, they have now become to a large extent unilateral obligations and have been deprived of their most substantial reward.

The Federal Republic of Germany remains committed to the principles underpinning the CFE Treaty of effective conventional arms control as a key element of Euro-Atlantic security. For this reason, the Federal Republic of Germany has decided to suspend its obligations under the CFE Treaty, leaving open the possibility of returning to treaty implementation at a later date.

The Federal Republic of Germany will notify the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands of the coming into effect of the suspension of Germany's obligations under the CFE Treaty 150 days after receipt of this Note Verbale.

The Federal Republic of Germany would appreciate the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands bringing this notification to the attention of all States Parties of the CFE Treaty."

The Hague, 14 November 2023

The Depositary Notifications are accessible on the website of the Ministry of Foreign Affairs of the Kingdom of the Netherlands at <https://treatydatabase.overheid.nl>

Conventional Armed Forces in Europe No. 15/2023